MANUEL DE REPARATION

FORD-WERKE
AKTIENGESELLSCHAFT
SERVICE APRES-VENTE
XI/1974 A-21-FR

ROUES ET PNEUS

SYSTEME DE FREINAGE

DIRECTION

ESSIEU AVANT ET SUSPENSION

PONT ARRIERE, SUSPENSION ET ARBRE DE TRANSMISSION

TRANSMISSION MECANIQUE

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

MOTEUR

ALLUMAGE

CIRCUIT D'ALIMENTATION

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

SYSTEME D'ECHAPPEMENT

SYSTEME DE DEMARRAGE

CIRCUIT DE CHARGE

FEUX EXTERIEURS, CLIGNOTANTS, AVERTISSEURS, ESSUIE-GLACE, ECLAIRAGE INTERIEUR, COMMANDES ET TEMOINS DU TABLEAU DE BORD

CHAUFFAGE ET VENTILATION

CABLAGE, FUSIBLES ET TABLEAU DES AMPOULES

OPTIONS ET ACCESSOIRES

CARROSSERIE

ENTRETIEN

INTRODUCTION

Ce manuel contient toutes les instructions techniques nécessaires à l'entretien et à la réparation des véhicules de la gamme ESCORT, modèle '75'.

Il est spécialement destiné aux concessionnaires FORD auxquels il indique les méthodes de réparations et de réglages ainsi que les illustrations des organes, les caractéristiques techniques et les outils spéciaux ou équipements éventuellement nécessaires aux interventions. Les méthodes de réparations et de réglages décrites dans ce document sont destinées à guider dans leur travail aussi bien les techniciens parfaitement qualifiés que ceux qui ne bénéficient pas d'une expérience importante.

Les numéros des opérations de réparation correspondent aux numéros figurant dans le recueil des TEMPS FORFAITAIRES DE RÉPARATION.

L'utilisation d'outils spéciaux est impérative pour effectuer certaines interventions si l'on veut que ces interventions permettent de réaliser des réparations de qualité.

IL EST PORTÉ A LA CONNAISSANCE DES PROPRIÉTAIRES ET UTILISATEURS DE VÉHICULES QUE SEULS LES CONCESSIONNAIRES FORD SONT EN MESURE D'EFFECTUER LES INTERVENTIONS LES PLUS COMPLEXES, PAR EXEMPLE RÉVISION D'UNE BOITE DE VITESSES OU D'UN DIFFÉRENTIEL, CAR SEULS CES CONCESSIONNAIRES ONT A LEUR DISPOSITION L'OUTILLAGE SPÉCIALISÉ NÉCESSAIRE AINSI QUE LES CONNAISSANCES TECHNIQUES.

UTILISATION DU MANUEL DE RÉPARATION

L'ensemble des méthodes concernant ce véhicule a été séparé en cinq groupes principaux, chacun d'eux étant subdivisé en sections concernant les divers organes. Ces sections figurent dans le même ordre que celui qui a été adopté dans le manuel de réparation Taunus/Cortina. C'est également l'ordre qui a été adopté pour tous les recueils récemment publiés des TEMPS FORFAITAIRES DE RÉPARATION. Les cinq groupes principaux sont les suivants :

1. CHASSIS
2. MOTEUR
3. APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE
4. CARROSSERIE
5. ENTRETIEN

En ce qui concerne les véhicules ESCORT, modèle '75' chaque section est présentée dans un style identique à celui qui a été adopté pour le manuel de réparation concernant les véhicules CAPRI II.

La composition de chacune de ces sections est la suivante :

(1)	Généralités :	Brève description des principaux organes.
(2)	Principes de fonctionnement (éventuellement) :	Texte complémentaire au texte précédent indiquant dans le détail le mode et le principe de fonctionnement entre autre chaînes cinétiques, etc. .
(3)	Opérations de réglages et de contrôles :	Détail des opérations normales d'entretien. En se reportant à cette page on évitera ainsi d'avoir à se référer au texte principal en ce qui concerne à tout le moins les opérations les plus fréquentes.
(4)	Outils spéciaux nécessaires :	Liste des outils nécessaires à la réalisation de chaque intervention : désormais cette liste figure en début d'intervention. Les numéros des outils figurant dans ce tableau permettront aux techniciens responsables des interventions d'identifier facilement les outils spéciaux nécessaires.
(5)	Opérations d'entretien et de réparation :	En ce qui concerne cette section, deux présentations différentes ont été adoptées . a. Interventions concernant les pièces ou les ensembles montés sur la gamme actuelle mais déjà utilisés sur les gammes précédentes : dans ce cas un tableau renvoie au document technique déjà existant dans lequel les interventions concernant ces pièces ou organes sont identifiés. b. On trouvera dans ce document les interventions détaillées concernant toutes les nouvelles pièces ou organes.
(6)	Caractéristiques techniques :	Caractéristiques techniques concernant tous les organes identifiés dans cette section : par exemple - contenances - dimensions - tolérances - couples de serrage, etc . . .

RÉPARATIONS

Les instructions de réparation figurant dans ce document se rapportent à deux opérations différentes :

(1)	Opération de base :	Il s'agit d'une opération complète en elle-même concernant tous les organes nécessaires à la réalisation d'une réparation complète. Ces opérations concernent généralement des interventions effectuées organes en place, elles sont identifiées par nombres à cinq chiffres.
(2)	Opération combinée :	Il s'agit là d'une opération complémentaire à une opération de base, par exemple lorsqu'il s'agit de la révision d'un ensemble ayant déjà été déposé du véhicule. Ce type d'intervention est identifié par un numéro à six chiffres.

Exemple : Section 11 Roues et Pneus

Opération 11 221 - ROUE COMPLETE - PERMUTATION : cette opération de base comporte un numéro à cinq chiffres. Si au cours de l'opération de permutation de roue on relève une anomalie sur une roue, il sera alors nécessaire de remplacer cette dernière. L'opération correspondant à cette intervention complémentaire comportera alors le numéro 11 234 4. Il s'agit d'une opération combinée identifiée par un numéro à six chiffres.

En conséquence, l'intervention complète consistant à la dépose et au remplacement d'une roue ainsi qu'à la mise en place des trois autres roues d'origine évite qu'il y ait duplication de certaines phases de l'intervention.

OUTILS SPÉCIAUX

Au début de chaque section figure un tableau D'IDENTIFICATION DES OUTILS SPÉCIAUX, tableau indiquant les références des outils d'approvisionnement Britannique, Européen ou Allemand. Dans toute la mesure du possible ces outils sont illustrés ce qui facilitera éventuellement leur identification.

Les outils d'approvisionnement Britannique ou Allemand sont des outils déjà en service diffusés depuis plusieurs années par deux fabricants différents. Dans la plupart des cas, ces outils figurent déjà dans les panoplies des Concessions FORD.

Les outils dit Européens sont par contre d'apparition plus récente. Ils peuvent être approvisionnés par l'un ou l'autre des deux fabricants habituels mais ils sont de conception identique. Dans bien des cas, ces derniers outils remplacent les outils ancien modèle d'approvisionnement Britannique ou Allemand. Les outils d'approvisionnement Britannique ou Allemand peuvent être commandés à :

Société V.L. Churchill & Co
Boite postale N°3,
London Road,
Daventry,
Northants,
NN11 4NF
Angleterre

Société V Löwener,
D-5000 Cologne 60 (Niehl),
Henry Ford Strasse

Allemagne

PIECES DE RECHANGE

Les immenses ressources des services de pièces de rechange à travers le monde servent toutes les fabrications Ford qui peuvent fournir des pièces de rechange et des éléments révisés conformes aux mêmes normes rigoureuses que les composants d'origine montés à l'usine.

UNIQUEMENT POUR CETTE RAISON, INSISTER POUR QUE LES PIECES DE RECHANGE UTILISÉES PENDANT L'ENTRETIEN SOIENT GARANTIES D'ORIGINE.

Les illustrations et les textes descriptifs de ce document, étaient exacts au moment de la mise sous presse. FORD poursuivant une politique d'amélioration permanente de ses productions, se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis les spécifications, fonctionnement et équipement.

Dans certaines publications, les mentions «options», «équipements» et «le cas échéant» se rapportent aux spécifications de remplacement pour certaines pièces.

Publié par : Service Documentation : Ford-Werke Aktiengesellschaft – Colonia / Allemagne A–21–FR

IDENTIFICATION DU VÉHICULE 00

Sommaire

Page

Généralités 2

GÉNÉRALITÉS

L'Escort est disponible en modèles Berlines, Breaks ou fourgonnettes, versions L, XL, Sport ou E et avec moteur 1100, 1300 ou 1600 cm³.

Chacune des versions ci-dessus est disponible pour les Berlines. Les versions Break ne sont pas fournies avec le moteur 1600 cm³, ni en version Sport ou E.

La version fourgonnette est disponible en charge utile, 300 kg, 400 kg ou 450 kg, soit avec moteur 1100 ou 1300 cm³

Les emblèmes fixés sur le côté des ailes avant et sur le couvercle du coffre à bagages ou sur la porte permettent d'identifier le moteur équipant le véhicule ainsi que l'habillage.

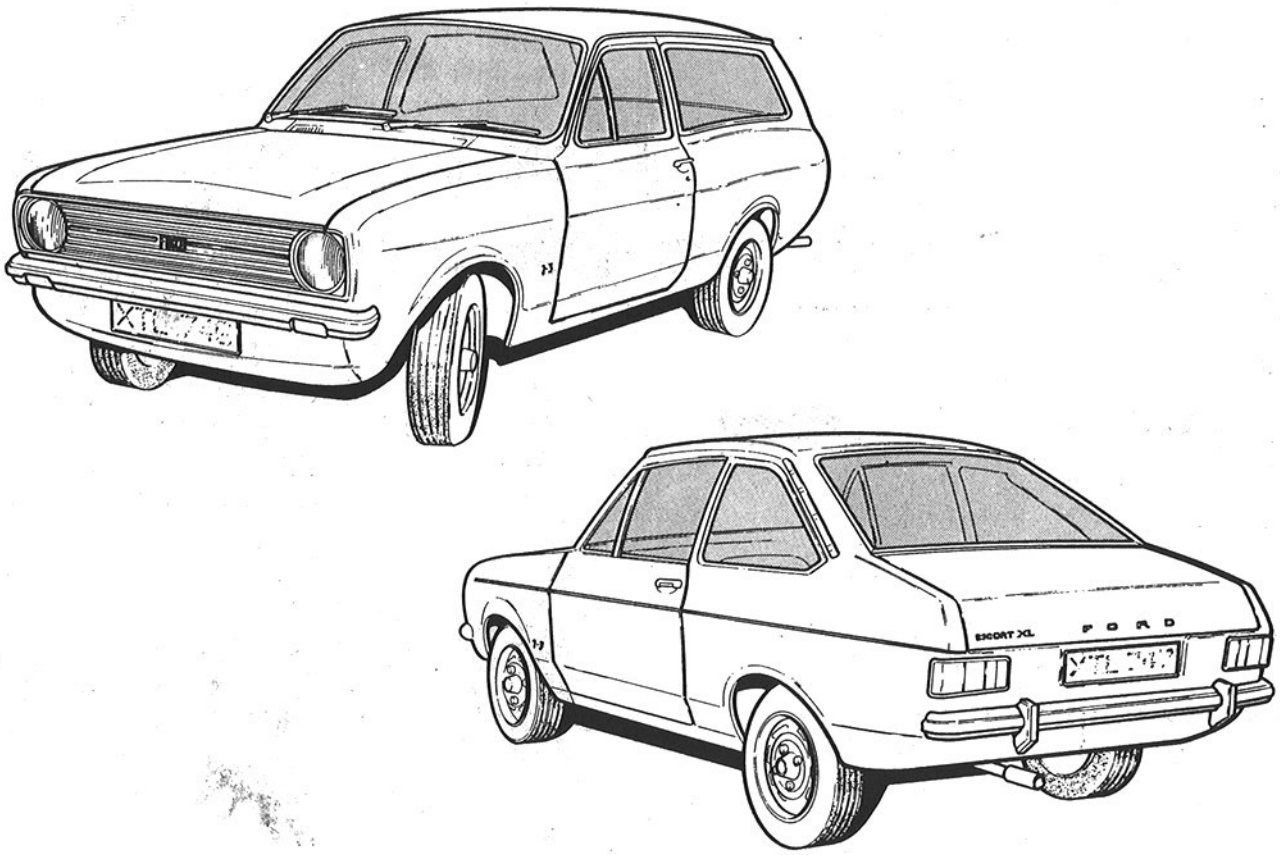


Fig. 1 - Versions Breaks et Fourgonnettes

La plaquette d'identification du véhicule est rivée sur la traverse supérieure avant de la calandre. Cette plaquette comporte des séries de chiffres et de lettres. On trouvera l'explication dans les pages suivantes.

L'ensemble donne une indication précise concernant les spécifications du véhicule, le type de moteur, de pont arrière, la teinte de la carrosserie, l'habillage, etc...

Les indications figurant sur cette plaquette sont utiles lors de toute commande de pièces détachées ou en cas d'identification de l'équipement dont le véhicule est muni.

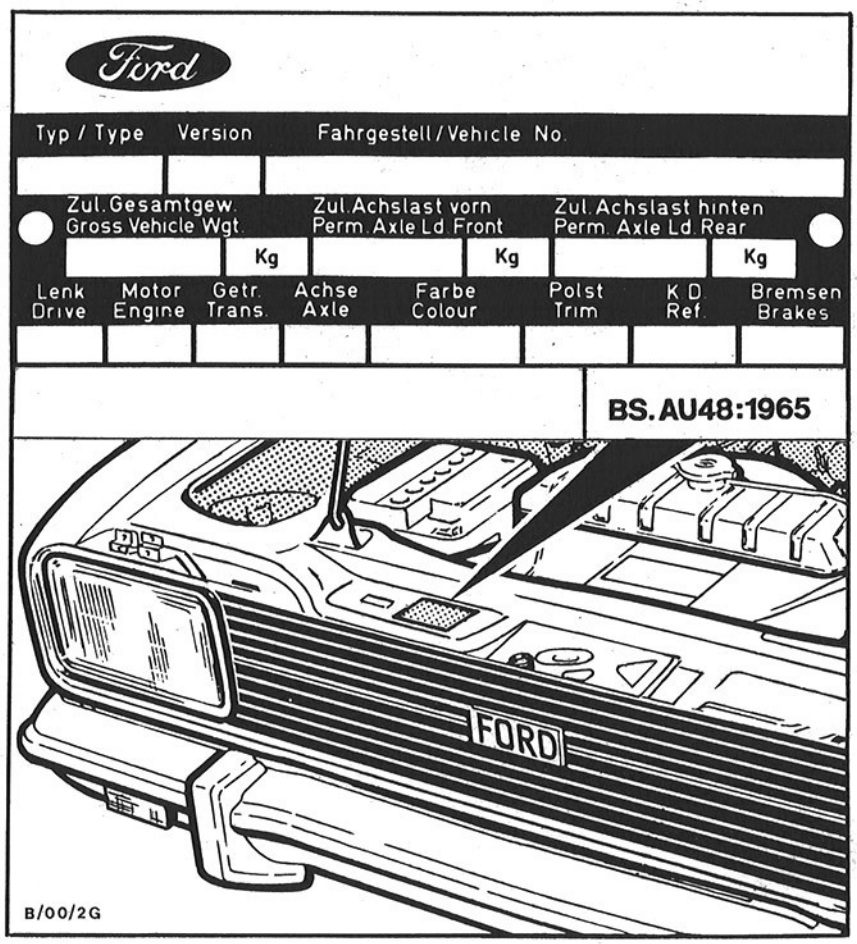
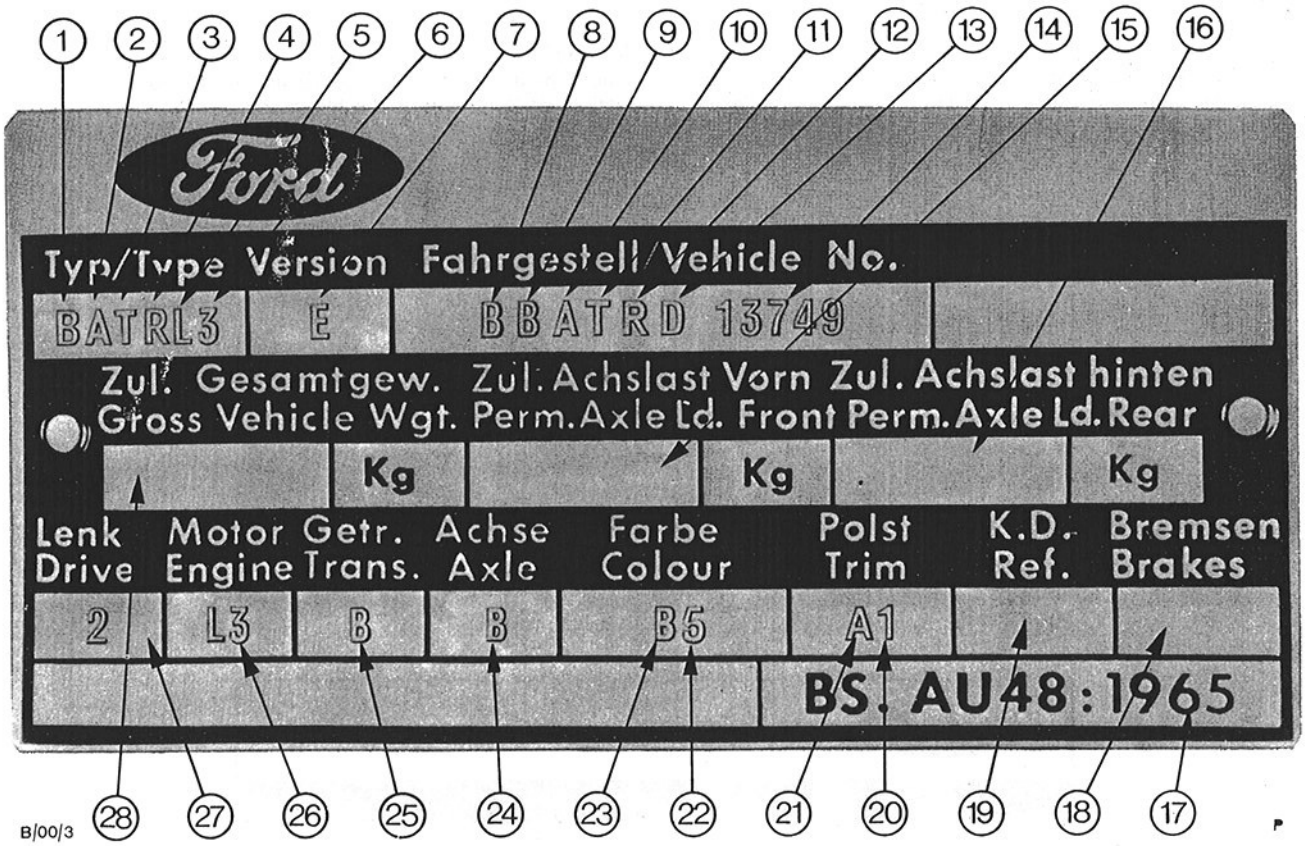


Fig. 2 - Emplacement de la plaquette d'identification du véhicule


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16
Ford
Typ/Type Version Fahrgestell/Vehicle No.
BATRL3 E BBATRD 13749
Zul. Gesamtgew. Zul. Achslast Vorn Zul. Achslast hinten
Gross Vehicle Wgt. Perm. Axle Ld. Front Perm. Axle Ld. Rear
Kg Kg Kg
Lenk Drive
Motor Engine
Getr. Trans.
Achse Axle
Farbe Colour
Polst Trim
K.D. Ref.
Bremsen Brakes
2 L3 B B B5 A1
BS. AU48:1965
28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17

B/00/3

Fig. 3 - La plaquette d'identification ci-dessus constitue un exemple type des diverses indications frappées sur la plaque. On trouvera ci-dessous la signification de chacune des indications figurant sur la plaque.

Repères 1 à 6 - **Type**

1	2	3	4	5*	6*
Pays d'origine	Modèle	Type de carrosserie	Année de lancement	Cylindrée du moteur	Type de moteur
B — Angleterre G — Allemagne	A — Escort	T — 2 portes Berline F — 4 portes Berline D — 2 portes Break	R — 1975	G — 1100 cm³ J — 1300 cm³ L — 1600 cm³	1 cyl. en ligne S enT-B.C. 2 cyl. en ligne S enT-HC 3 cyl. en ligne - 2V

* Pour la Réunion et la Nouvelle Calédonie uniquement

Repère 7 - **Version**

S	D	P	E
Base	L	GL	Ghia

Repères 8 à 13 - **Numéro véhicule**

8	9	10	11
Pays d'origine	Usine de fabrication	Modèle	Type de carrosserie
B — Angleterre G — Allemagne	B — Halewood C — Sarrelouis	A — Escort	T — Berline 2 portes F — Berline 4 portes D — Break 2 portes

12	13											
Année de Production	Mois de Production											
	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
P — 1974	L	Y	S	T	J	U	M	P	B	R	A	G
R — 1975	C	K	D	E	L	Y	S	T	J	U	M	P
S — 1976	B	R	A	G	C	K	D	E	L	Y	S	T
T — 1977	J	U	M	P	B	R	A	G	C	K	D	E

Repère 14 - **Numéro de série de véhicule à cinq chiffres**

Repère 15 - **Charge sur essieu avant en kg.** (
(Pour véhicules destinés à l'Allemagne, la France et la Réunion
Repère 16 - **Charge sur essieu arrière en kg** (

Repère 17 - **Norme ceinture de sécurité (G.B. seulement)**

Repère 18 - **FREINS : Spécifications du freinage (Italie)**

Repère 19 - **Référence assemblage : instructions usines.**

Repères 20 et 21 - **Habillage intérieur**

21						20	
Teintes						Matière	
A	E	K	L	S	Y	A,G ou H	1,7,8 ou 9
Noir	Bleu marquis	havane clair	havane	Gris	Commande spéciale	Vinyl	Tissu

Repère 22 - **Année modèle**

5 — 1975
6 — 1976, etc ...

Repère 23 - **Teinte carrosserie**

B	C	E	F
Blanc diamant	Beige Sahara	Bleu Olympique	Rouge Velours
G	D	M	Q
Bleu royal	Rouge Festival	Vert Modène	Or métallisé
T	V	Y	1
Jaune Daytona	Orange	Commande spéciale	Bleu Miami (mét.)
3	4	5	7
Gris Argent (métallisé)	Gris métallisé	Vert Jade (mét.)	Marron

Repère 24 - **Rapport réduction pont arrière**

A	B	C	D	E	N
3,54	3,77	3,89	4,125	4,44	4,11

Repère 25 - **Transmission**

B	D
Manuelle - levier de vitesses au plancher	Automatique - 3 rapports, levier de vitesses au plancher

Repère 26 - **Moteur**

	1,1 litres	1,3 litres	1,6 litres
Cylindres en ligne - S en T - BC	G1	J1	
Cylindres en ligne - S en T - HC	G2	J2	
Cylindres en ligne - S en T - 2V	G3 *	J3	L3

* Pour l'Italie et la France uniquement

Repère 27 - **Conduite**

1 A gauche	2 A droite

Repère 28 - **Poids brut**

Poids brut en kg. (Allemagne, France et Réunion)